Pragmatik

Überblick

- 1. Einleitung
- 2. Referenz
- 3. Konversationsstruktur & Politolinguistik
- 4. Präsupposition
- 5. Sprechakte
- 6. Implikaturen

Referenten: Mingfei Cui, Rafael Kupsa, Miriam Rupprecht

Einleitung

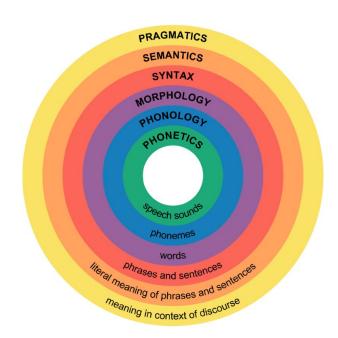
Was ist Pragmatik?

- äußerste Schicht der Sprache
- Sinn hinter einer Äußerung
- nur durch geteiltes Wissen interpretierbar

Stephen C. Levinson teilt sie in 6 klassische Bereiche ein:

- Referenz
- Konversationsstruktur
- Politolinguistik
- Präsupposition
- Sprechakte
- Implikaturen

Weitere Bereiche der Pragmatik: Satztypen und -modus, Indirektheit, Informationsstruktur, Pragmatik beim Spracherwerb



Scott-Phillips, Thomas C. "Pragmatics and the aims of language evolution." *Psychonomic Bulletin & Review* 24.1 (2017): 186-189.

Referenz

Was ein Referent bedeutet, kann erst aus dem Kontext erschlossen werden: "Bist du schon da?" - "Nein ich stehe noch an der Ampel."

Unterscheidung: Deiktische und Anaphorische Referenz

Deixis (/ˈdɛɪksɪs/ zu altgriechisch δείκνυμι deíknymi "zeigen"), auch Indexikalität

- **Personaldeixis**: betrifft die Identität der Gesprächspartner (Pronominalsystem): "ich, du, er, sie, ..."
- Sozialdeixis: Anredeformen ,Sie', ,du', ,meine Damen und Herren'
- **Temporaldeixis**: betrifft die zeitliche Orientierung: "heute, gestern, morgen, ..."
- **Lokaldeixis**: betrifft die räumliche Orientierung, Unterscheidung in positionales ("hier, da, dort, …") und dimensionales Referenzsystem ("vor, hinter, links, rechts, über, unter, …")
- **Text- und Diskursdeixis**: bezieht sich auf Teile des vorangehenden oder folgenden Textes: "Was ich <u>damit</u> sagen will, ist <u>Folgendes</u>…"

Speziell Lokal- und Zeitdeixis können je nach Sprache stark variieren. Beispiel: Japanisch hat *koko, soko, asoko* je nach Sprecherposition.

Referenz

Anaphorik (vgl. griech. ἀναφέρειν, anapherein, "herauftragen", auch "auf etw. beziehen"), **Anapher**

- Verweis auf vorangegangenen Satzteil:
 - Bsp.: "Ich habe vorhin Lena getroffen. Sie sah richtig entspannt aus." "Das habe ich mir auch gedacht. Ich glaube sie ist gerade aus dem Urlaub zurück."
- seltenerer Fall des Vorverweisens, **kataphorische** Referenz, **Katapher**
 - Bsp: "Ich hätte <u>es</u> wissen müssen: Die Aufgabe ist einfach zu schwer."

Weitere nicht-deiktische Referenzen:

- **Eigennamen** ("Montblanc, Struppi")
- **definite Kennzeichnungen** ("der höchste Berg Europas, der Hund von Tim")
- **Gattungsnamen** ("Katze") oder **Substanznamen** ("Milch"), erst in Verbindung mit anderen referentiellen Ausdrücken referenzfähig ("unsere Katze", "die Milch dort drüben").

Konversationsstruktur & Politolinguistik

Konversationsstruktur (auch Gesprächsanalyse)

- untersucht und analysiert wie Menschen miteinander Gespräche führen
- Charakteristika: Konstitutivität, Prozessualität, Interaktivität, Methodizität, Pragmatizität
- Ebenen: Sachebene, Handlungsebene, Soziale Ebene, Appellebene, Modalität des Gesprächs, Herstellung von Reziprozität

Politolinguistik (auch Politische Kommunikation)

- untersucht wie Sprache und Politik in verschiedenen Zusammenhängen
- Sprache und politisches System
- Sprache und politischer Prozess
- Sprache und Politikfelder

Präsupposition

Voraussetzungen, die ein Sprecher im Gespräch macht.

```
Bsp: p1: "Alle Prominenten freuen sich, dass Donald Trump Präsident geworden ist."
```

p2: "Nicht alle Prominenten freuen sich, dass Donald Trump Präsident geworden ist."

p3: "Donald Trump ist Präsident geworden"

Bsp: p1: Wie alt ist Donald und Melania Trumps Tochter?

p2: Ihr Sohn ist 10 Jahre alt.

p2 >> p1

Präsuppositionstypen

- Existenzpräsupposition: "Donald Trump ist der Präsident der USA."
- **Faktive und nicht-faktive Präsupposition** (faktive Verben): "Ich bereue es (nicht), Donald Trump als Präsidenten gewählt zu haben."
- Lexikalische Präsupposition: "Donald Trump hat es geschafft, Präsident der USA zu werden."
- Strukturelle Präsupposition: "Wer ist Präsident der USA geworden?"
- Kontrafaktische Präsupposition: "Wenn die Mehrheit nicht Donald Trump gewählt hätte, wäre er jetzt nicht Präsident."
 - → "Die Mehrheit hat Donald Trump gewählt."

Sprechakte

der Sprecher mit dem, was er sagt, eine bestimmte Handlung intendiert.

Searle (1969) unterscheidet in Anlehnung an **Austin(1962)** vier Akte, die mit dem Sprechen als Kommunikation verbunden sind:

- Der Äußerungsakt Den Akt der Äußerung:
 - Peter raucht. [pe:tə rauʊχt].
- Der **propositionale Akt** Den Akt, sich auf Dinge zu beziehen (Referenz) und diesen Eigenschaften zuzuschreiben (Prädikation):
 - Referenz auf Peter und Zuschreibung der Eigenschaft des Rauchens.
- Der illokutionäre Akt: Die Funktion, welche Prädikationsakte in der Kommunikation einnehmen: Behaupten, Erfragen, Befehlen, Versprechen usw.:
 - Behauptung, dass Peter raucht.
- Der **perlokutionäre Akt**: Konsequenzen und Auswirkungen von illokutionären Akten:
 - Adressat glaubt, dass Peter raucht.

Sprechakte

Die Klassifikation von Sprechakten (Searle 1969)

- Repräsentativa (Verpflichtet auf die Wahrheit der ausgedrückten Proposition):
 - "Es schneit gerade."
- **Direktiva** (Versuch eine Handlung hervorzurufen):
 - "Heb das bitte wieder auf!"
- **Kommissiva** (Verpflichten auf eine zukünftige Handlung):
 - "Versprich mir, dass du das nicht wieder tust."
- **Expressiva** (Drücken einen psychischen Zustand aus):
 - "Vielen Dank für deine Hilfe."
- **Deklarativa** (Führen zu einem Wechsel eines Zustands einer Entität im Gefüge gesellschaftlicher Institutionen):
 - "Ich kündige!"
 - Eine wichtige Unterklasse sind **repräsentative Deklarationen**, die den Wahrheitswert einer Proposition betreffen:
 - "Jemanden schuldig finden, jemanden krank schreiben."

Implikatur

Konversationelle Implikatur

Die zusätzliche Bedeutung einer Äußerung, die nicht aus der wörtlichen Bedeutung hervorgeht, sondern aus dem Kontext erschlossen werden muss:

A: "Mein Benzin ist alle."

B: "Um die Ecke ist eine Tankstelle."

→ *implikatiert* "An der Tankstelle gibt es Benzin. Du könntest dort dein Auto volltanken."

Das Wort *Implikatur* und das zugehörige Verb *implikatieren* sind als Kunstwörter zur Abgrenzung zur (semantischen) *Implikation* (Verb: *implizieren*) geschaffen worden: Die zusätzliche Bedeutung einer Äußerung, die aber aus der wörtlichen Bedeutung hervorgeht.

"Lisa hat Peter die Hand geschüttelt."

→ impliziert "Lisas Hand hat die Hand von Peter berührt.", "Peters Hand wurde geschüttelt", ...

Eigenschaften: Rekonstruierbarkeit, Kontextabhängigkeit, Streichbarkeit

Implikatur

Das Kooperationsprinzip und die Konversationsmaximen (nach Grice 1989)

Kooperationsprinzip

Wenn wir kommunizieren, sind wir effektiv und kooperativ und nehmen das auch von unseren Konversationspartnern an. → ermöglicht Schlussfolgerungen und somit Implikatur

Konversationsmaximen

- 1. *Maxime der Quantität:* "Mach deinen Beitrag so informativ, wie es der gegenwärtige Konversationszweck verlangt, aber nicht informativer."
- 2. Maxime der Qualität: "Sage nichts, was du für falsch hältst, aber auch nichts, für dessen Wahrheit du keine adäquaten Gründe anführen kannst."
- Maxime der Relevanz: "Sei relevant."
- 4. Maxime der Modalität: "Sei klar." d.h. "Vermeide obskure Ausdrucksweise, Doppeldeutigkeit, Weitschweifigkeit und verwende die richtige Ausdrucksweise"

Implikatur

Scheinbare Verletzung von Maximen

- 1. Verletzung der Quantitätsmaxime:
 - a. Tautologien: "Geschäft ist Geschäft", "voll und ganz"
- 2. Verletzung der Qualitätsmaxime:
 - a. Ironie/Sarkasmus: "Na das ist ja ganz toll!"
 - b. Untertreibung/Übertreibung: "Ich war nur ein bisschen angetrunken.", "Das wird Jahre dauern."
 - c. Lügen
- *3. Verletzung der Relevanzmaxime:*
 - a. abrupter Themenwechsel: "Was halten Sie von der politischen Lage?" "Das Wetter ist heute aber besonders schön!"
 - b. Ausweichen: "Was ist denn die Hauptstadt von Tadschikistan?" "Berlin ist es nicht."
- 4. Verletzung der Modalitätsmaxime:
 - a. Beschönigung: "Er brachte eine Reihe von Tönen hervor, die den Noten einer Arie aus Rigoletto nahe kamen."
 - b. Obskure Sprache: "Wo warst du denn? Hast du etwas eingekauft?" "Vielleicht, vielleicht auch nicht. Lass dich überraschen!"

Eine eindeutige Einteilung ist oft schwierig. \rightarrow Viele Versuche zur Überarbeitung der Konversationsmaximen. (Zusammenlegen von Quantitäts- und Relevanzmaxime, Aufteilen der Modalitätsmaxime auf die anderen drei, ...)

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit

Quellen

- Austin, J. L. (1962). How to do things with words: Lecture I. How to do things with words: JL Austin, 1-11.
- Meibauer, J., Demske, U., Geilfuß-Wolfgang, J., Pafel, J., Ramers, K. H., Rothweiler, M., & Steinbach, M. (2002).
 Pragmatik. In *Einführung in die germanistische Linguistik* (pp. 208-250). JB Metzler, Stuttgart.
- Schütze H. & Zangenfeind R. (2020). Einführung in die Computerlinguistik Pragmatik (Lecture Slides). Center for Information and Language Processing, LMU, München.
- Scott-Phillips, T. C. (2017). Pragmatics and the aims of language evolution. *Psychonomic Bulletin & Review*, 24(1), 186-189.
- Searle, J. R., & Searle, J. R. (1969). *Speech acts: An essay in the philosophy of language* (Vol. 626). Cambridge university press.